

**Mat 24** 1En Jezus ging weg en vertrok uit de tempel; en Zijn discipelen kwamen naar Hem toe om Hem op de gebouwen van de tempel te wijzen. 2 Jezus antwoordde en zei tegen hen: Ziet u dit alles? Voorwaar, Ik zeg u: hier zal niet één steen op de andere steen gelaten worden die niet afgebroken zal worden.

3Toen Hij op de Olijfberg zat, gingen de discipelen naar Hem toe toen zij alleen waren, en zeiden:

Zeg ons, wanneer zullen deze dingen gebeuren? En wat is het **teken van Uw aanwezigheid/παρουσίας en v/d voleinding van dit tijdperk/αἰῶνος?**

4En Jezus antwoordde en zei tegen hen: Pas op dat niemand u **misleidt**.

5Want velen zullen komen onder Mijn Naam en zeggen: Ik ben de Christus; en zij zullen velen misleiden.

6U zult horen van oorlogen en geruchten van oorlogen; pas op, word niet verschrikt, want al die dingen moeten gebeuren, maar het is **nog niet het einde**.

7Want het ene volk zal tegen het andere volk opstaan, en het ene koninkrijk tegen het andere koninkrijk; en er zullen hongersnoden zijn en besmettelijke ziekten en aardbevingen in verscheidene plaatsen.

8Maar al die dingen zijn nog maar een **begin van de weeën**.

9Dan zullen zij u overleveren aan verdrukking en u doden, en u zult door alle volken gehaat worden omwille van Mijn Naam.

**10En dan zullen er velen struikelen en zij zullen elkaar overleveren en elkaar haten.**

**Mar 13** 1En toen Hij uit de tempel ging, zei een van Zijn discipelen tegen Hem: Meester, kijk, wat een stenen en wat een gebouwen! 2En Jezus antwoordde hem: Ziet u deze grote gebouwen? Er zal niet één steen op de andere steen gelaten worden die niet afgebroken zal worden.

3En toen Hij op de Olijfberg zat, tegenover de tempel, vroegen Petrus, Jakobus, Johannes en Andreas Hem toen zij alleen waren:

4Zeg ons, wanneer zullen deze dingen gebeuren? En wat is het **teken** wanneer al deze dingen in vervulling zullen gaan?

5En Jezus antwoordde hun en begon te zeggen: Pas op dat niemand u **misleidt**.

6Want velen zullen komen onder Mijn Naam en zeggen: Ik ben de Christus; en zij zullen velen misleiden.

7En wanneer u hoort van oorlogen en geruchten van oorlogen, word dan niet verschrikt, want dit moet gebeuren, maar het is **nog niet het einde**.

8Want het ene volk zal tegen het andere volk opstaan en het ene koninkrijk tegen het andere koninkrijk; en er zullen aardbevingen zijn in verscheidene plaatsen en er zullen hongersnoden zijn en onlusten.

Deze dingen zijn het **begin van de weeën**.

9Past u op uzelf; want ze zullen u overleveren aan raadsvergaderingen, en in de synagogen zult u geslagen worden; en u zult voor stadhouders en koningen geplaatst worden omwille van Mij,

**tot een getuigenis voor hen.**  
**10En het Evangelie moet eerst gepredikt worden aan alle volken.**

11En wanneer ze u zullen weg leiden om u over te leveren, wees dan van tevoren niet bezorgd wat u spreken moet, en bedenk het niet; maar wat u op dat moment gegeven zal worden, spreek dat, want u bent het niet die spreekt, maar de Heilige Geest.

12En de ene broer zal de andere overleveren tot de dood en de vader het kind; en de kinderen zullen opstaan tegen de ouders en zullen hen doden.

En u zult door allen gehaat worden omwille van Mijn Naam,

**Luk 21**:5 En toen sommigen over de tempel zeiden dat hij met prachtige stenen en aan God gewijde geschenken versierd was, zei Hij: 6 Wat betreft deze dingen waarnaar u kijkt: Er zullen dagen komen waarin niet één steen op de andere steen gelaten zal worden die niet afgebroken zal worden.

7En zij vroegen Hem: Meester, wanneer zal dat dan zijn en wat is het **teken** dat deze dingen zullen gebeuren?

8En Hij zei: Pas op dat u niet **misleid** wordt, want velen zullen komen onder Mijn Naam en zeggen: Ik ben de Christus, en: De tijd is nabijgekomen. Ga hen dan niet achterna.

9En wanneer u zult horen van oorlogen en allerlei oproer, wees dan niet verschrikt. Want deze dingen moeten eerst geschieden, maar dat **betekent niet meteen het einde**. 10Toen zei Hij tegen hen: Het ene volk zal tegen het andere volk opstaan en het ene koninkrijk tegen het andere koninkrijk; 11en er zullen grote aardbevingen zijn in verschillende plaatsen, hongersnoden en besmettelijke ziekten.

**Er zullen ook verschrikkelijke dingen en grote tekenen vanuit de hemel plaatsvinden.**

12Maar vóór dit alles zullen ze de handen aan u slaan en u vervolgen, door u over te leveren in de synagogen en gevangenissen, en u zult voor koningen en stadhouders geleid worden omwille van Mijn Naam.

**13En dit zal u overkomen, opdat u zult getuigen.**

14Neem u dan in uw hart voor niet van tevoren te bedenken hoe u zich moet verdedigen.

15Want Ik zal u mond en wijsheid geven die al uw tegenstanders niet zullen kunnen weerspreken of weerstaan.

16En u zult ook door ouders, broers, familieleden en vrienden overgeleverd worden, en zij zullen sommigen van u doden.

17En u zult omwille van Mijn Naam door allen gehaat worden.

11 En er zullen veel valse profeten opstaan en die zullen er velen **misleiden**.

12 En doordat de wetteloosheid zal toenemen, zal de liefde van velen verkillen.

13 Maar wie volharden zal tot het einde, die zal zalig worden.

14 En dit Evangelie van het Koninkrijk zal in heel de wereld gepredikt worden tot een getuigenis voor alle volken; en dan zal het einde komen.

15 Wanneer u dan de **gruwel van de verwoesting**, waarover gesproken is door de profeet Daniël, zult zien staan op de heilige plaats – laat hij die het leest, daarop letten! –

16 laten dan zij die in Judea zijn, vluchten naar de bergen.

17 Wie op het dak is, moet niet naar beneden gaan om iets uit zijn huis te halen,

18 en wie op de akker is, moet niet terugkeren naar wat hij achterliet om zijn kleren te halen.

19 Maar wee de zwangeren en de zogenden in die dagen!

20 En bid dat uw vlucht niet zal plaatsvinden in de winter en ook **niet op een sabbat**.

21 Want dan zal er een **grote verdrukking** zijn, zoals er **niet geweest** is vanaf het begin van de wereld, tot nu toe, en zoals er ook nooit meer zijn zal.

22 En als die **dagen niet ingekort** werden, zou er geen vlees behouden worden; maar ter wille van de uitverkorenen zullen die dagen ingekort worden.

23 Als iemand dan tegen u zegt: Zie, hier is de Christus of daar, geloof het niet;

24 want er zullen valse christussen en valse profeten opstaan en zij zullen grote tekenen en wonderen doen, zó dat zij – als het mogelijk zou zijn – ook de uitverkorenen zouden **misleiden**. 25 Zie, Ik heb het u van tevoren gezegd!

maar wie volharden zal tot het einde, die zal zalig worden.

oikoemene / beschaafde wereld  
Mar 14:9 cosmos / aarde  
Luk 24:27 alle volken...

14 Wanneer u dan de **gruwel van de verwoesting**, waarover door de profeet Daniël gesproken is, zult zien staan waar het niet behoort – laat hij die het leest, daarop letten! –

15 laten dan zij die in Judea zijn, vluchten naar de bergen.

16 En wie op het dak is, moet niet naar beneden gaan in het huis om iets uit zijn huis te halen,

17 en wie op de akker is, moet niet terugkeren naar wat hij achterliet, om zijn bovenkleed te halen.

17 Maar wee de zwangere en de zogende vrouwen in die dagen!

18 En bid dat uw vlucht niet zal plaatsvinden in de winter.

19 Want die dagen zullen dagen van zo'n **verdrukking** zijn als er **niet geweest** is vanaf het begin van de schepping, die God schiep, tot nu toe, en er ook nooit meer zijn zal.

20 Als God die **dagen niet ingekort** had, zou er geen vlees behouden worden; maar ter wille van de uitverkorenen, die Hij uitverkoren heeft, heeft Hij die dagen ingekort.

21 En als dan iemand tegen u zal zeggen: Zie, hier is de Christus; of zie, Hij is daar; geloof het niet.

22 Want er zullen valse christussen en valse profeten opstaan en zij zullen tekenen en wonderen doen om – als het mogelijk zou zijn – ook de uitverkorenen te **misleiden**.

23 Maar past u op; zie, Ik heb u alles van tevoren gezegd!

18 Maar er zal beslist geen haar van uw hoofd verloren gaan.

19 Door uw volharding zult u uw leven verkrijgen.

20 Wanneer u zult zien dat Jeruzalem door legers omringd wordt, weet dan dat zijn **verwoesting** nabij is.

21 Laten dan wie in Judea zijn, vluchten naar de bergen en wie in het midden van Jeruzalem zijn, daaruit wegtrekken en wie op de velden zijn, er niet in gaan.

22 Want dit zijn dagen van wraak, opdat al wat geschreven staat, vervuld wordt.

23 Maar wee de zwangeren en de zogenden in die dagen,

want er zal grote nood zijn in het land en **toorn over dit volk**.

24 En zij zullen vallen door de scherpte van het zwaard en in gevangenschap weggevoerd worden **onder alle heidenen**. En Jeruzalem zal door de heidenen **vertrapt** worden,

**totdat de tijden van de heidenen vervuld zullen zijn.**

26 ALS MEN DAN TEGEN U ZAL ZEGGEN: ZIE, HIJ IS IN DE WOESTIJN; GA ER NIET OP UIT; ZIE, HIJ IS IN DE BINNENKAMERS, GELOOF HET NIET,

27 WANT ZOALS DE BLIKSEM VANUIT HET OOSTEN KOMT EN ZICHTBAAR IS TOT IN HET WESTEN, ZO ZAL OOK DE KOMST VAN DE ZOON DES MENSEN ZIJN.

Luk 17:23-24

28 WANT WAAR HET DODE LICHAAM IS, DAAR ZULLEN DE GIEREN ZICH VERZAMELEN. Luk 17:37

29 En meteen na de verdrukking van die dagen

zal de zon verduisterd worden en de maan zal zijn schijnsel niet geven en de sterren zullen van de hemel vallen en de krachten van de hemelen zullen heftig bewogen worden.

24 Maar in die dagen, na die verdrukking,

zal de zon verduisterd worden en de maan zal zijn schijnsel niet geven. 25 En de sterren van de hemel zullen daaruit vallen en de krachten in de hemelen zullen heftig bewogen worden.

25 En er zullen tekenen zijn in zon, maan en sterren,

en op de aarde benauwdheid onder de volken, in radeloosheid vanwege het bulderen van zee en golven.

26 En het hart van de mensen zal bezwijken van vrees en verwachting van de dingen die de wereld zullen overkomen, want de krachten van de hemelen zullen heftig bewogen worden.

30 En dan (τότε / in die tijd) zal aan de hemel het teken van de Zoon des mensen verschijnen; en dan (τότε / in die tijd) zullen al de stammen van de aarde rouw bedrijven

en zij zullen de Zoon des mensen zien, als Hij op de wolken van de hemel komt met grote kracht en heerlijkheid.

26 En dan (τότε / in die tijd) zullen ze de Zoon des mensen zien komen in de wolken, met grote kracht en heerlijkheid.

27 En dan zullen zij de Zoon des mensen zien komen in een wolk, met grote kracht en heerlijkheid.

31 En Hij zal Zijn engelen uitzenden onder luid bazuingeschal, en zij zullen Zijn uitverkorenen bijeenbrengen uit de vier windstreken, van het ene uiterste van de hemelen tot het andere uiterste ervan.

27 En dan (τότε / in die tijd) zal Hij Zijn engelen uitzenden en Zijn uitverkorenen bijeenbrengen uit de vier windstreken, van het uiterste van de aarde tot het uiterste van de hemel.

28 Wanneer nu deze dingen beginnen te geschieden, kijk dan omhoog en hef uw hoofd op, omdat uw verlossing nabij is.

*Chronologisch moet dit vers VOOR Mat 24:29-30 zijn op basis van o.a.: Gen 19:12; Jes 52:9-12 ;60:4,9 Luc 21:36 Rom 5:9 1Tes 5:9 Opb 7:3 ;9:4 ;18:4*

32 Leer van de vijgenboom deze gelijkenis: wanneer zijn tak al zacht wordt en de bladeren uitspruiten, dan weet u dat de zomer nabij is. 33 Zo ook u, wanneer u al deze dingen zult zien, weet dan dat het nabij is, voor de deur.

28 En leer van de vijgenboom deze gelijkenis: wanneer zijn tak al zacht wordt en de bladeren uitspruiten, dan weet u dat de zomer nabij is. 29 Zo ook u, wanneer u deze dingen zult zien gebeuren, weet dan dat het nabij is, voor de deur.

29 En Hij sprak tot hen een gelijkenis: Kijk naar de vijgenboom en naar alle bomen.

30 Zodra ze uitlopen en u dat ziet, weet u uit uzelf dat de zomer al nabij is.

31 Zo ook u, wanneer u deze dingen zult zien geschieden, weet dan dat het Koninkrijk van God nabij is.

32 Voorwaar, Ik zeg u dat dit geslacht zeker niet voorbij zal gaan, totdat alles geschied is.

33 De hemel en de aarde zullen voorbijgaan, maar Mijn woorden zullen beslist niet voorbijgaan.

34 Voorwaar, Ik zeg u: Dit geslacht zal zeker niet voorbijgaan, totdat al deze dingen gebeurd zijn.

35 De hemel en de aarde zullen voorbijgaan, maar Mijn woorden zullen zeker niet voorbijgaan.

36 Maar die dag en dat uur is aan niemand bekend, ook aan de engelen in de hemel niet, maar alleen aan Mijn Vader.

30 Voorwaar, Ik zeg u dat dit geslacht zeker niet voorbij zal gaan totdat al deze dingen gebeurd zijn.

31 De hemel en de aarde zullen voorbijgaan, maar Mijn woorden zullen zeker niet voorbijgaan.

32 Maar die dag en dat moment is aan niemand bekend, ook aan de engelen in de hemel niet, ook aan de Zoon niet, maar alleen aan de Vader.

**LUC 17:20** EN TOEN HEM DOOR DE FARIZEEËN GEVRAAGD WERD, **WANNEER HET KONINKRIJK VAN GOD ZOU KOMEN**, ANTWOORDDE HIJ HUN EN ZEI: HET GODS KONINKRIJK KOMT NIET OP WAARNEEMBARE WIJZE. 21 EN MEN ZAL NIET ZEGGEN: ZIE HIER OF ZIE DAAR, WANT, ZIE, HET KONINKRIJK VAN GOD IS BINNEN IN U. 22 EN HIJ ZEI TEGEN DE DISCIPELEN: ER ZULLEN DAGEN KOMEN DAT U ERNAAR VERLANGEN ZULT ÉÉN VAN DE DAGEN VAN DE ZOON DES MENSEN TE ZIEN, EN U ZULT DIE NIET ZIEN.

23 EN ZIJ ZULLEN TEGEN U ZEGGEN: ZIE HIER OF ZIE DAAR IS HIJ. GA ER NIET HEEN EN GA ER NIET ACHTERAAN. 24 WANT ZOALS DE BLIKSEM FLITST VAN DE ENE PLAATS ONDER DE HEMEL EN NAAR DE ANDERE PLAATS ONDER DE HEMEL LICHT, ZO ZAL OOK DE ZOON DES MENSEN ZIJN OP ZIJN DAG.

Mat 24:26-27

25 EERST MOET HIJ ECHTER VEEL LIJDEN EN VERWORPEN WORDEN DOOR DIT MENSENGESLACHT.

37 Zoals de dagen van Noach waren, zo zal ook de komst van de Zoon des mensen zijn. 38 Want zoals ze bezig waren in de dagen voor de zondvloed met eten, drinken, trouwen en ten huwelijk geven, tot op de dag waarop Noach de ark binnenging, 39 en het niet merkten, totdat de zondvloed kwam en hen allen wegnam,

17:26 EN ZOALS HET GEBEURDE IN DE DAGEN VAN NOACH, ZO ZAL HET OOK ZIJN IN DE DAGEN VAN DE ZOON DES MENSEN. 27 ZIJ ATEN, ZIJ DRONKEN, ZIJ NAMEN TEN HUWELIJK EN ZIJ WERDEN TEN HUWELIJK GEGEVEN TOT OP DE DAG WAAROP NOACH DE ARK BINNENGING EN DE ZONDVLOED KWAM EN HEN ALLEN OM DEED KOMEN.

28 OP DEZELFDE MANIER OOK, ZOALS HET GEBEURDE IN DE DAGEN VAN LOT: ZIJ ATEN, ZIJ DRONKEN, ZIJ KOCHTEN, ZIJ VERKOCHTEN, ZIJ PLANTTEN, ZIJ BOUWDEN. 29 OP DE DAG ECHTER WAAROP LOT UIT SODOM WEGGING, REGENDE HET VUUR EN ZWAVEL UIT DE HEMEL EN BRACHT HEN ALLEN OM.

zo zal ook de komst van de Zoon des mensen zijn.

30 EVENZO ZAL HET ZIJN OP DE DAG WAAROP DE ZOON DES MENSEN GEOPENBAARD ZAL WORDEN.

31 WIE OP DIE DAG OP HET DAK ZAL ZIJN, MET ZIJN HUISRAAD IN HUIS, MOET NIET NAAR BENEDEN GAAN OM HET MEE TE NEMEN. EN WIE OP DE AKKER IS, MOET EVENMIN TERUGKEREN NAAR WAT HIJ ACHTERLIET.

32 DENK AAN DE VROUW VAN LOT.

33 WIE ZIJN LEVEN ZAL PROBEREN TE BEHOUDEN, ZAL HET VERLIEZEN. EN WIE HET ZAL VERLIEZEN, ZAL HET BEHOUDEN.

34 IK ZEG U: IN DIE NACHT ZULLEN ER TWEE OP ÉÉN BED ZIJN. DE ÉÉN ZAL AANGENOMEN EN DE ANDER ZAL ACHTERGELATEN WORDEN.

40 Dan zullen er twee op de akker zijn; de één zal aangenomen en de ander zal achtergelaten worden. 41 Er zullen twee vrouwen malen met de molen; de één zal aangenomen en de ander zal achtergelaten worden.

35 TWEE VROUWEN ZULLEN SAMEN MALEN. DE ÉÉN ZAL AANGENOMEN EN DE ANDER ZAL ACHTERGELATEN WORDEN.

36 TWEE ZULLEN ER OP DE AKKER ZIJN. DE ÉÉN ZAL AANGENOMEN EN DE ANDER ZAL ACHTERGELATEN WORDEN.

37 EN ZIJ ANTWOORDDEN EN ZEIDEN TEGEN HEM: WAAR, HEERE? EN HIJ ZEI TEGEN HEN: WAAR HET LICHAAM IS, DAAR ZULLEN DE GIEREN ZICH VERZAMELEN.

Mat 24:28

42 Wees dan **waakzaam**, want u weet niet op welk moment uw Heere komen zal. 43 Maar weet dit, dat als de heer des huizes geweten had in welke nachtwake de dief komen zou, hij **waakzaam** geweest zou zijn, en niet in zijn huis zou hebben laten inbreken.

21:33 Let op: **waak** en bid, want u weet niet wanneer het de tijd is. 34 Het zal zijn als bij iemand die naar het buitenland ging: hij verliet zijn huis, gaf zijn dienaren volmacht, en gaf aan ieder zijn werk, en gebod de deurwachter **waakzaam** te zijn.

34 Wees op uw **hoede** dat uw hart niet op enig moment bezwaard wordt door roes en dronkenschap en door zorgen over de alledaagse dingen, en dat die dag u niet onverwachts overkomt.

44Weest ook u daarom **bereid**, want op een uur waarop u het niet zou denken, zal de Zoon des mensen komen.45Wie is dan de trouwe en verstandige dienaar, die zijn heer over zijn personeel aangesteld heeft om hun het voedsel op de juiste tijd te geven?

46Zalig die dienaar die door zijn heer bij zijn komst zo handelend aangetroffen zal worden.47Voorwaar, Ik zeg u dat hij hem over al zijn bezittingen zal aanstellen.48Maar als die slechte dienaar in zijn hart zou zeggen: Mijn heer blijft nog lang weg,49 en zou beginnen zijn mededienaren te slaan en te eten en te drinken met de dronkaards,50 dan zal de heer van deze dienaar komen op een dag waarop hij hem niet verwacht en op een uur dat hij niet weet; 51 en hij zal hem in stukken houwen en hem doen delen in het lot van de huichelaars; daar zal gejammer

35Wees dus **waakzaam**! Want u weet niet wanneer de heer des huizes komt, 's avonds laat of te middernacht of met het hanengekraai of 's morgens vroeg, 36opdat hij u niet, als hij plotseling komt, slapend aantreft.

37En wat Ik tegen u zeg, zeg Ik tegen allen: Wees **waakzaam**!

35Want als een strik zal hij komen over allen die op het hele aardoppervlak wonen.

36**Waak** dan te allen tijde en bid dat u waardig geacht zult worden om al die dingen die gebeuren zullen, te ontvluchten, en om te kunnen bestaan voor de Zoon des mensen.

#### **Aan/in-leiding voor deze uitspraken zijn:**

*Context: Onderwijs in de Tempel > Mat 23 Wee over de farizeeën / Mar 12 Luk 20 gesprekken met farizeeën, belasting, David, opstanding, grootste gebod, penning Mat 23:36 Oordeel over dit geslacht / 37-39 Oordeel over Jeruzalem Mar 12:40 / Luk 20:47 "huichelaars" dezen zullen zwaarder oordeel ontvangen Mat 24:1-2/Mar 13:1-2/Luk 21:5-6 Tempelverwoesting voorzegd*

*Lukas: geordend/chronologisch = geschiedenis tm vers 24 daarna is het toekomst Mattheus: ook thematisch DUS twee gebeurtenissen gemixt in één tekstgedeelte (bv Mt 24:37-41 vs Lk 17:26-37 >> vraag Koninkrijk Lk 17:20-25)*

### **Mat/Mar/Luc samengevoegd tot 1 chronologisch geheel**

En Jezus ging weg en vertrok uit de tempel; en Zijn discipelen kwamen naar Hem toe om Hem op de gebouwen van de tempel te wijzen.2 Jezus antwoordde en zei tegen hen: Ziet u dit alles? Voorwaar, Ik zeg u: hier zal niet één steen op de andere steen gelaten worden die niet afgebroken zal worden. En toen Hij op de Olijfberg zat, tegenover de tempel, vroegen Petrus, Jakobus, Johannes en Andreas Hem toen zij alleen waren:

**Zeg ons, wanneer zullen deze dingen gebeuren? En wat is het teken van Uw aanwezigheid/παρουσία en v/d voleinding van dit tijdperk/αἰώνος?**

En Jezus antwoordde en zei tegen hen: Pas op dat niemand u misleidt. 5Want velen zullen komen onder Mijn Naam en zeggen: Ik ben de Christus; en zij zullen velen misleiden. U zult horen van oorlogen en geruchten van oorlogen; pas op, word niet verschrikt, want al die dingen moeten gebeuren, maar het is nog niet het einde. Want het ene volk zal tegen het andere volk opstaan, en het ene koninkrijk tegen het andere koninkrijk; en er zullen hongersnoden zijn en besmettelijke ziekten en aardbevingen in verscheidene plaatsen. Maar al die dingen zijn nog maar een begin van de weeën. Er zullen ook verschrikkelijke dingen en grote tekenen vanuit de hemel plaatsvinden.

Maar vóór dit alles zullen ze de handen aan u slaan en u vervolgen, door u over te leveren in de synagogen en gevangenissen, en u zult voor koningen en stadhouders geleid worden omwille van Mijn Naam. En dan zullen er velen struikelen en zij zullen elkaar overleveren en elkaar haten. En het Evangelie moet eerst gepredikt worden aan alle volken. En wanneer ze u zullen weg leiden om u over te leveren, wees dan van tevoren niet bezorgd wat u spreken moet, en bedenk het niet; maar wat u op dat moment gegeven zal worden, spreek dat, want u bent het niet die spreekt, maar de Heilige Geest. En de ene broer zal de andere overleveren tot de dood en de vader het kind; en de kinderen zullen opstaan tegen de ouders en zullen hen doden. En u zult door allen gehaat worden omwille van Mijn Naam, Maar er zal beslist geen haar van uw hoofd verloren gaan. En er zullen veel valse profeten opstaan en die zullen er velen misleiden. En doordat de wetteloosheid zal toenemen, zal de liefde van velen verkillen. Maar wie volharden zal tot het einde, die zal zalig worden.

**En dit Evangelie van het Koninkrijk zal in heel de wereld gepredikt worden tot een getuigenis voor alle volken; en dan zal het einde komen.**

**Wanneer u dan de gruwel van de verwoesting, waarover gesproken is door de profeet Daniël, zult zien staan op de heilige plaats – laat hij die het leest, daarop letten!** – laten dan zij die in Judea zijn, vluchten naar de bergen. Wie op het dak is, moet niet naar beneden gaan om iets uit zijn huis te halen, en wie op de akker is, moet niet terugkeren naar wat hij achterliet om zijn kleren te halen. Want dit zijn dagen van wraak, opdat al wat geschreven staat, vervuld wordt. Maar wee de zwangeren en de zogenden in die dagen! En bid dat uw vlucht niet zal plaatsvinden in de winter en ook niet op een sabbat. want er zal grote nood zijn in het land en toorn over dit volk. En zij zullen vallen door de scherpte van het zwaard en in gevangenschap weggevoerd worden onder alle heidenen. En Jeruzalem zal door de heidenen vertrappt worden,

**Want dan zal er een grote verdrukking zijn**, zoals er niet geweest is vanaf het begin van de wereld, tot nu toe, en zoals er ook nooit meer zijn zal.. Als iemand dan tegen u zegt: Zie, hier is de Christus of daar, geloof het niet; want er zullen valse christussen en valse profeten opstaan en zij zullen grote tekenen en wonderen doen, zó dat zij – als het mogelijk zou zijn – ook de uitverkorenen zouden misleiden totdat de tijden van de heidenen vervuld zullen zijn.

En als die dagen niet ingekort werden, zou er geen vlees behouden worden; maar ter wille van de uitverkorenen zullen die dagen ingekort worden

**31En Hij zal Zijn engelen uitzenden onder luid bazuïngeschal, en zij zullen Zijn uitverkorenen bijeenbrengen uit de vier windstreken, van het ene uiterste van de hemelen tot het andere uiterste ervan.**

En meteen na de verdrukking van die dagen zal de zon verduisterd worden en de maan zal zijn schijnsel niet geven en de sterren zullen van de hemel vallen en op de aarde benauwdheid onder de volken, in radeloosheid vanwege het bulderen van zee en golven. En het hart van de mensen zal bezwijken van vrees en verwachting van de dingen die de wereld zullen overkomen, en de krachten van de hemelen zullen heftig bewogen worden. En dan (τότε / in die tijd) zal aan de hemel het teken van de Zoon des mensen verschijnen; en dan (τότε / in die tijd) zullen al de stammen van de aarde rouw bedrijven en zij zullen de Zoon des mensen zien, als Hij op de wolken van de hemel komt met grote kracht en heerlijkheid. Wanneer nu deze dingen beginnen te geschieden, kijk dan omhoog en hef uw hoofd op, omdat uw verlossing nabij is.

En Hij sprak tot hen een gelijkenis: Kijk naar de vijgenboom en naar alle bomen. Zodra ze uitlopen en u dat ziet, weet u uit zelf dat de zomer al nabij is. Zo ook u, wanneer u deze dingen zult zien geschieden, weet dan dat het Koninkrijk van God nabij is. Voorwaar, Ik zeg u dat dit geslacht zeker niet voorbij zal gaan, totdat alles geschied is.

De hemel en de aarde zullen voorbijgaan, maar Mijn woorden zullen beslist niet voorbijgaan. Maar die dag en dat uur is aan niemand bekend, ook aan de engelen in de hemel niet, maar alleen aan Mijn Vader. Wees dan waakzaam, want u weet niet op welk moment uw Heere komen zal. Maar weet dit, dat als de heer des huizes geweten had in welke nachtwake de dief komen zou, hij waakzaam geweest zou zijn, en niet in zijn huis zou hebben laten inbreken. Weest ook u daarom bereid, want op een uur waarop u het niet zou denken, zal de Zoon des mensen komen. Want als een strik zal hij komen over allen die op het hele aardoppervlak wonen. Waak dan te allen tijde en bid dat u waardig geacht zult worden om al die dingen die gebeuren zullen, te ontvluchten, en om te kunnen bestaan voor de Zoon des mensen.

#### **Mat/Mar/Luc samengevoegd tot 1 chronologisch geheel kleurcodering:**

**Rode gedeeltes zijn vers 4 en 15 van Mat 24 en liggen in de geschiedenis**

**Blauwe gedeeltes zijn vanaf 70 AD tot nu**

**Groene gedeeltes zijn (nabije) toekomst gemixte gedeeltes wijzen op een overgang...**

